

SIRPRESS

POLO DI NUSCO

S.R.L. con socio unico
PRESSOFUSIONI LEGHE LEGGERE
LAVORAZIONI METALLICHE
COSTRUZIONI STAMPI

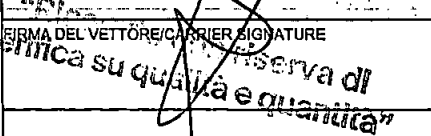


N° ISO: 10452-A
ISO 9001:2015



N° IATF: 0503592
IATF 16949:2016

Sede Legale e Operativa:
Zona Ind.le FI, s.n.c. 83051 Nusco (AV)
Tel. +39 0827 607 601 - Fax +39 0827 607 635
P.iva IT02701400646 - REA n. 177282
DUNS no. 33-949-3112
website: <http://www.siraindustrie.com>
e-mail (info Line): sira@sira-diecast.it
C.F. e n.iscrizione del registro imprese di Avellino 02701400646

SPETTABILE Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno BA				DESTINAZIONE MERCE Magna PT S.P.A. a socio unico VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO BA																												
TIPO DOCUMENTO / DELIVERY D.D.T. -BA		DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.P.R. N. 472 DEL 14/08/96)		P.U.S.	MOLO	STABILIMENTO	GEMAP	FOG.N. 1																								
DATA DOCUMENTO DATE 28/04/2026		CODICE SOGGETTO CUSTOMER'S CODE 0000000005		PARTITA IVA o COD.FISC. CUSTOMER'S FISCAL CODE IT 04886850728		PAGAMENTO / PAYMENT TERMS WITHIN 60 DAYS DUE NET																										
N.DOCUMENTO DOCUMENT NR. 906 		BANCA D'APPOGGIO / BANK UNICREDIT BANCA SPA COD. FORNITORE 0091026871/ 																														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>CODICE ARTICOLO/ITEM</th> <th>DESCRIZIONE/DESCRIPTION</th> <th>UM</th> <th>QUANTITA' QUANTITY</th> <th>PREZZO UNIT PRICE</th> <th>DATA CONSEGNA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>M0196313</td> <td>30692 Clutch hsg DCT300 MB Rif. Commessa:2600042 Die:1.1 Die:1.1 Rif.Ord. 5500048305 R. 17 del 28/04/2026</td> <td>NR</td> <td>60,00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TBA-501494</td> <td>BASIS-PAL</td> <td>NR</td> <td>2,00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TBA-500002</td> <td>TRAY CH</td> <td>NR</td> <td>12,00</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>									CODICE ARTICOLO/ITEM	DESCRIZIONE/DESCRIPTION	UM	QUANTITA' QUANTITY	PREZZO UNIT PRICE	DATA CONSEGNA	M0196313	30692 Clutch hsg DCT300 MB Rif. Commessa:2600042 Die:1.1 Die:1.1 Rif.Ord. 5500048305 R. 17 del 28/04/2026	NR	60,00			TBA-501494	BASIS-PAL	NR	2,00			TBA-500002	TRAY CH	NR	12,00		
CODICE ARTICOLO/ITEM	DESCRIZIONE/DESCRIPTION	UM	QUANTITA' QUANTITY	PREZZO UNIT PRICE	DATA CONSEGNA																											
M0196313	30692 Clutch hsg DCT300 MB Rif. Commessa:2600042 Die:1.1 Die:1.1 Rif.Ord. 5500048305 R. 17 del 28/04/2026	NR	60,00																													
TBA-501494	BASIS-PAL	NR	2,00																													
TBA-500002	TRAY CH	NR	12,00																													
TRASPORTO CURA DEL/TRANSPORT ON BEHALF OF Vettore			ASPETTO ESTERIORE DEI BENI/OUTSIDE ASPECT OF GOODS FORMPALLETS			CAUSALE DEL TRASPORTO/REASON OF TRANSPORT VENDITA																										
N.COLLI PACKAGE NR 2	PESO LORDO GROSS WEIGHT KG 830,90	PORTO/DELIVERY Franco	DATA TRASPORTO TRANSPORT DATE 28/04/2026	ORA TRASPORTO TIME 17:30	FIRMA DEL CONDUCENTE/DRIVERS SIGNATURE 																											
ANNOTAZIONI E VARIAZIONI/NOTES TARGA: LB6785A					FIRMA DEL DESTINATARIO/CONSIGNEE SIGNATURE 																											
VETTORI-DITTA, RESIDENZA O DOMICILIO/CARRIER-MESSRS PALLADINO LOGISTICS SRL ZONA IND.LE PIANODARDINE			DATA E ORA DEL RITIRO PICKUP DATE-TIME 28/04/2026 17:30		FIRMA DEL VETTORE/CARRIER SIGNATURE 																											
PARTITA IVA: 02474440647			Tel.0825/610020		FIRMA DEL VETTORE/CARRIER SIGNATURE Verifica su qualità e quantità 																											

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) <i>Schulte Harzgerode GmbH</i> <i>Aluminiumallee 1</i> <i>06493-Schulte Harzgerode</i>				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																							
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) <i>MAGNA P.T. SpA</i> <i>Via Dei Ciellamini, 4</i> <i>70026-Modugno, IT</i>				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) FASTGUYS ul. al. 1000 1000 21-500 Biała Piska EU VAT PL 7792460381 info@fastguys.pl <i>LB6785A</i>																																							
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <i>70026-MODUGNO, IT</i>				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																							
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <i>06493-HARZGERODE, DE</i>				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																							
5 Załączona dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																											
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos <i>2 Pomele</i>		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg <i>642 kg</i> <i>642</i>		12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																															
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number		Litera Buchstabe Letter		(ADR*)																																					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions						19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																					
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward						<table border="1"> <tr> <th>20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta Währung Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions				Saldo / Zwischensumme / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +				Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																								
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																											
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																											
Saldo / Zwischensumme / Balance																																											
Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges																																											
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																											
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance																																											
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																											
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in <i>Harzgerode</i> dnia <i>28.04</i> 20 <i>26</i>						15 Zapła / Rückersättning / Cash on delivery KUEHNHAGEN S.r.l. <i>Via Dei Ciellamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</i>																																					
22 Wzrost... unter... Harzgerode am <i>28. April 2026</i> Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender						23 FASTGUYS Sp. z o.o. Sp. z o.o. <i>ul. al. 1000 1000</i> <i>21-500 Biała Piska</i> <i>EU VAT PL 7792460381</i> <i>info@fastguys.pl</i> Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier						24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejsce Ort Place <i>79 APR 2026</i> dnia <i>20</i> am <i>20</i> on <i>20</i> <i>"Trovare con riserva di verificare la quantità"</i> Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																															

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.